

Bruxelles, den  
EPSO.04/LA/cdb Ares (2022) s.7591913

## Vedr.: Oversigt over mulige rimelige tilpasninger i forbindelse med udvælgelsesprøver

### 1. Indledning

EPSO bestræber sig på at sikre alle ansøgere lige muligheder i og adgang til udvælgelsesprocedurerne og overvåger løbende alle prøve- og udvælgelsesprocesser for at sikre, at dette overholdes. EPSO giver alle ansøgere mulighed for at oplyse, om de har særlige behov på grund af et handicap eller et helbredsproblem, som kan gøre det nødvendigt med rimelige tilpasninger på et eller alle trin i en EPSO-udvælgelsesproces. Oplysninger herom formidles klart fra starten af på EPSO's websted, i ansøgningskemaet og i de enkelte meddelelser om udvælgelsesprøver (for almindelige udvælgelsesprøver) eller indkaldelser af interessetilkendegivelser (for CAST-udvælgelsesprøver).

EPSO har udarbejdet PR-materiale for at afmystificere proceduren for rimelige tilpasninger og informere ansøgerne om, hvordan de kan anmode om tilpasninger i forbindelse med udvælgelsesprøverne. Du kan finde flere oplysninger om EPSO's politik for ligestilling og mangfoldighed og om, hvordan EPSO omsætter principper til handling for ansøgere med særlige behov, på [EPSO's webside om lige muligheder](#). Videoen om, hvordan du kan anmode om særlige tilpasninger i udvælgelsesprøverne, findes på [EPSO's webside om lige muligheder](#). Desuden findes der en [trin for trin-vejledning](#) om proceduren for rimelige tilpasninger, som også fås på punktskrift efter [anmodning](#).

### 2. Hvad mener vi med rimelige tilpasninger?

EPSO sørger for rimelige tilpasninger med det formål at sikre, at ansøgere med handicap og særlige behov fuldt ud kan vise deres kompetencer og konkurrere på lige fod med andre ansøgere. Rimelige tilpasninger har til formål at fjerne eventuelle hindringer som følge af et handicap eller et helbredsproblem, uden at der ændres på niveauet eller den kvalifikation, der bedømmes. EPSO's "tilgængelighedsteam" har erfaring med at definere rimelige tilpasninger og er ansvarligt for at vurdere den enkelte anmodning om særlige tilpasninger individuelt. Det er en omfattende proces, hvor der bl.a. tages hensyn til følgende:

- den anmodning om tilpasninger i forbindelse med en udvælgelsesprøve, som ansøgeren har indgivet via oplysningsformularen vedrørende særlige behov på grund af et handicap eller et helbredsproblem
- en god forståelse af omfanget af ansøgerens funktionelle begrænsninger i forbindelse med udvælgelsesprøven

- understøttende dokumentation fra kvalificerede fagfolk og/eller nationale myndigheder (f.eks. dokumentation for handicap, lægeattester, speciallægeudtalelser osv.)
- EPSO's ekspertise inden for rimelige tilpasninger
- ekstern ekspertise (i nogle tilfælde høres eksperter såsom Europa-Kommissionens lægetjeneste eller eksterne eksperter for at fastlægge de bedst mulige tilpasninger. En eventuel høring foregår helt anonymt, og der er garanti for databeskyttelse)
- typen af prøver og de medier, der anvendes (f.eks. om det er en computerbaseret eller en mundtlig prøve, og om der skal skrives på computer eller i hånden)
- tilpasning af prøver, f.eks. undtagelse fra prøver i abstrakt ræsonnement for synshæmmede
- forventningerne til ansøgeren (f.eks. besvarelse af et multiple choice-spørgeskema, tekstproduktion eller mundtlig præsentation, evt. med diskussion)
- typen af handlinger, der er nødvendige for at afgive svar (f.eks. klikke på en mus, skrive på computer, skrive i hånden, tale eller føre en samtale)
- andre relevante oplysninger.

### 3. Oversigt over mulige tilpasninger i EPSO's udvælgelsesprocedurer

I dette dokument beskrives nogle af de mulige tilpasninger, som ansøgerne kan anmode om i forbindelse med udvælgelsesprøverne. Dokumentet er udarbejdet af EPSO og EPSO's kontrahent (Prometric) og ajourføres løbende på grundlag af udviklingen inden for rimelige tilpasninger, nye anmodninger om særlig tilpasninger og nye tilpasninger, der tilkendes.

For hver type tilpasning finder du:

- en beskrivelse af tilpasningen ("Hvad?" i ordlisten nedenfor)
- trinnet i udvælgelsesproceduren, hvor tilpasningen kan tilkendes ("Hvornår?" i ordlisten nedenfor)
- de prøvecentre eller den fjernovervågningsplatform, hvor tilpasningen kan tilkendes, enten i EU eller i hele verden ("Hvor?" i ordlisten nedenfor)
- hvem, der er ansvarlig for tilpasningen ("Hvem?" i ordlisten nedenfor).

### *a) Vigtige oplysninger*

- De computerbaserede prøver finder sted i EU eller hele verden i kontrahentens prøvecentre eller ved fjernovervågning. Kontrahenten gennemfører den eller de tilpasninger, som EPSO's tilgængelighedsteam har bestemt, i overensstemmelse med EPSO's anvisninger og det udstyr, der er til rådighed.
- Assessmentcenterprøverne afholdes som fjerntestning via Cammio, men kan om nødvendigt afholdes fysisk
- Tilpasninger gennemføres af EPSO's personale og/eller medlemmer af udvælgelseskomitéerne.
- Ordlisten over tilpasninger er ikke udtømmende, og der er mulighed for at anmode om andre former for tilpasninger på grundlag af en ansøgers specifikke behov. Hver anmodning vurderes individuelt.
- **Ansøgere kan bruge deres eget IT-udstyr, hvis de deltager i computerbaserede prøver, der afholdes som fjerntestning (f.eks. vertikal mus, VIG-tastatur, venstrehåndsmus, skærmforstørrelser og større skærm)**
- Alle prøvecentre har kørestolsadgang.
- Muligheden for at få tilkendt specifikke tilpasninger og specifikt IT-udstyr afhænger af tilgængeligheden i de prøvecentre, der forvaltes af kontrahenten, eller de pågældende EPSO-lokaler. Ikke alt udstyr er tilgængeligt over alt, og i nogle tilfælde kan det være nødvendigt at transportere udstyr. For at sikre at dette kan gøres i god tid, rådes ansøgerne til hurtigst muligt at indgive deres anmodninger.
- Ordlisten er vejledende og har til formål at anskueliggøre de mulige tilpasninger og IT-udstyrets funktioner og er altså ikke forpligtende. EPSO gør sit bedste for, at ansøgerne tilkendes de rimelige tilpasninger, der er nødvendige.
- EPSO kan ikke tilkende tilpasninger af "personlig eller fysisk karakter" (f.eks. løft eller madning).
- Den tilkendte tilpasning kan afvige fra ansøgerens oprindelige anmodning på grund af det antal variabler, der skal tages i betragtning i forbindelse med den individuelle vurdering af den rimelige tilpasning. Dette er også i alle ansøgers interesse, da det er med til at sikre lighed og retfærdighed og er i overensstemmelse med international bedste praksis på området.
- Flere helbredsproblemer vil ikke nødvendigvis medføre flere tilpasninger.
- Vi garanterer, at oplysningerne vedrørende dit handicap eller helbredsproblem behandles i fuld fortrolighed i overensstemmelse med Europa-Parlamentets og Rådets forordning (EU) 2018/1725 af 23. oktober 2018.

## *b) Ordliste over mulige tilpasninger*

### Planlægning af tid og sted

#### **Yderligere tid**

Hvad? Den tildelte tid til en prøve forlænges med en vis procentdel ekstra tid (f.eks. 25 %, 33 %, 50 %, 75 %, 100 % eller 120 %). For eksempel vil en ansøger, som tildeles 50 % yderligere tid til en prøve, som der er afsat 10 minutter til, have 15 minutter til prøven i stedet for 10 minutter.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre i EU og verden over og ved fjernovervågede prøver.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

#### **Udvidede pauser**

Hvad? Ansøgerne må holde pauser, der er længere end oprindeligt planlagt. Det kan f.eks. være tilfældet for gravide eller kvinder, der ammer.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre i EU og verden over og ved fjernovervågede prøver.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

#### **Fleksible pauser**

Hvad? Ansøgerne må holde fleksible pauser under prøveforløbet, så de kan hvile sig, hvis deres tilstand berettiger det. Disse pauser er et supplement til de pauser, der allerede indgår i prøveforløbet.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre i EU og verden over og ved fjernovervågede prøver.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

#### **Isoleret arbejdsstation**

Hvad? Hvis ansøgerens tilstand gør det berettiget, f.eks. hvis der er tale om en person med opmærksomhedsforstyrrelser, kan han eller hun placeres i et mere isoleret hjørne af prøverummet, så han eller hun bedre kan koncentrere sig. Dette afhænger af tilgængeligheden i prøvecentret og centrets størrelse.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre i EU og verden over.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

### **Ombooking**

Hvad? I løbet af en graviditet eller tiden omkring fødsel kan ansøgerne anmode om en anden prøvningsdato. I nogle meget specifikke tilfælde af midlertidige helbredstilstande (f.eks. alvorlige ulykker, kræftbehandlinger og hospitalsindlæggelse) vil EPSO også se på, om det er muligt at ændre planlægningen.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvem? EPSO.

### **Særskilt lokale**

Hvad? Ansøgere, der f.eks. skal hvile sig eller amme, kan anmode om et særskilt lokale. Private rum afhænger af tilgængeligheden i prøvecentret og kan ikke garanteres i alle prøvecentre. Ansøgerne kan være nødt til at tage til et prøvecenter, de ellers ikke ville have foretrukket. Alternativt kan ansøgerne få lov til at holde tilstrækkelige pauser eller forlade prøvecentret i et bestemt tidsrum, hvis der ikke er et privat rum til rådighed (det kan f.eks. være tilfældet for ansøgere, der ammer).

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? Det er nødvendigt med en forudgående bekræftelse fra prøvecentret.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

### **Personlig assistance til ansøgere med nedsat syn eller hørelse eller neurodiverse ansøgere<sup>1</sup>**

#### **Assisterende tilsynsførende**

Hvad? En personlig assistent, der fører tilsyn med ansøgerens prøvning og holder øje med tiden.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? Stedet fastlægges af EPSO (f.eks. EPSO's bygninger eller officielle EU-bygninger såsom EU-repræsentationer eller EU-delegationer).

Hvem? EPSO og betroede samarbejdspartnere.

---

<sup>1</sup> Bemærk, at der kun kan stilles en "assisterende tilsynsførende", en "assisterende højtaler" og/eller en "assisterende svargiver" til rådighed, hvis EPSO afholder prøverne.

### Assisterende højtłæser

Hvad? En personlig assistent, der læser spørgsmål højt for ansøgeren under hele prøveforløbet og ledsager ansøgeren, hvor det er nødvendigt.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? Stedet fastlægges af EPSO (f.eks. EPSO's bygninger eller officielle EU-bygninger såsom EU-repræsentationer eller EU-delegationer).

Hvem? EPSO og betroede samarbejdspartnere.

### **Assisterende svarafgiver**

Hvad? En personlig assistent, der kan hjælpe ansøgeren med at afgive svar.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? Stedet fastlægges af EPSO (f.eks. EPSO's bygninger eller officielle EU-bygninger såsom EU-repræsentationer eller EU-delegationer).

Hvem? EPSO og betroede samarbejdspartnere.

### **Prøveformater og layout**

#### **Udskrifter på punktskrift**

Hvad? Ansøgere med stærkt nedsat syn kan anmode om udskrifter af prøverne på punktskrift. Herudover bistås de af personlige assistenter (se "assisterende højtleser" ovenfor).

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? Stedet fastlægges af EPSO (f.eks. EPSO's bygninger eller officielle EU-bygninger såsom EU-repræsentationer eller EU-delegationer).

Hvem? EPSO og betroede samarbejdspartnere.

#### **Prøver for farveblinde**

Hvad? Ansøgere, der er farveblinde, kan anmode om prøver uden farver. Ansøgerne vil skulle besvare prøverne i papirformat med blyant, idet alle farver fjernes, uden at det påvirker prøvens kvalitet.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre i EU og verden over.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

#### **Forstørrede prøver**

Hvad? Ansøgere med f.eks. nedsat syn kan anmode om et større prøveformat på papir. F.eks. udskrifter i A3-format i stedet for A4.



Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre i EU og verden over.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

### **Øget kontrast**

Hvad? Størrelse, kontrast, lysstyrke, skærmafstand og -position kan justeres efter ansøgerens instrukser inden prøvernes start. Skriftfarven og/eller baggrundsfarven kan ændres for ansøgere med et særligt øjenproblem. I EPSO's bygninger er der en videomatisk LUX (til zoom/kontrast) til rådighed.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre i EU og verden over.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

### **Notetagning**

Hvad? I visse tilfælde, f.eks. i forbindelse med indlæringsvanskeligheder, kan ansøgere få lov til at tage noter under prøvetagningen. I så fald vil ansøgerne som regel få udleveret et whiteboard eller kladdepapir. Dette afhænger af prøvecentret.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre i EU og verden over.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

### **Prøver i papirformat**

Hvad? Ansøgere kan tage prøver i papirformat i stedet for på en computer.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I alle EU-prøvecentre eller på steder, der fastlægges af EPSO (f.eks. EPSO's bygninger eller officielle EU-bygninger såsom EU-repræsentationer eller EU-delegationer).

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

## Udstyr<sup>2</sup>

### **Tilpasset belysning**

Hvad? Ansøgere, der har brug for ekstra belysning, kan anmode om en skrivebordslampe. Det er en 230 volt-skrivebordslampe med 3 LED-lysdioder (ca. 55 cm (højde) x 15 cm (fod)). Ansøgere, der er følsomme over for dagslys, vil så vidt muligt blive placeret længst væk fra vinduer.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I EPSO's lokaler og alle EU-prøvecentre. Ved anmodning om skrivebordslamper i prøvecentre uden for EU er det nødvendigt med forudgående bekræftelse fra kontrahenten.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

### **Større skærm**

Hvad? Standardskærmene i prøvecentre er 23 tommer.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I alle EU-prøvecentre og EPSO's lokaler.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

### **Ergonomisk kontorinventar**

Hvad? Der er ergonomiske stole, som kan indstilles efter behov, til rådighed for alle ansøgere. Der er skriveborde, der kan indstilles i højden, til rådighed for f.eks. kørestolsbrugere.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? Ergonomiske stole findes som standard i alle prøvecentre i EU og verden over. Ved anmodning om et skrivebord, der kan indstilles i højden, er det nødvendigt med en forudgående bekræftelse fra kontrahenten. I EPSO's lokaler.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

### **Ergonomisk optisk mus**

Hvad? En ergonomisk computermus fremmer neutrale bevægelser i hånden og en armstilling, der giver mere gnidningsløse bevægelser og er mindre belastende.

---

<sup>2</sup> Bemærk, at EPSO ikke kan garantere, at eksterne kontrahenter altid vil kunne stille alt det udstyr, der er anført i det følgende, til rådighed. Ved fjerntestning kan ansøgerne få adgang til deres eget specialudstyr. I dagene forud for prøven vil det ved en kontrol af systemparathed og en prøveeksamen blive afgjort, om pc-udstyr såsom tastatur og mus er kompatibelt. I tvivlstilfælde kan ansøgerne kontakte [EPSO's tilgængelighedsteam](#).

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? Stedet fastlægges af EPSO (f.eks. EPSO's bygninger eller officielle EU-bygninger såsom EU-repræsentationer eller EU-delegationer).

Hvem? EPSO.

### **VIG-tastatur**

Hvad? Et robust standardtastatur med ekstrastore og -tydelige tegn på tasterne, som gør det egnet til personer med nedsat syn. Tastaturet er sort med hvide bogstaver.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I EPSO's lokaler.

Hvem? EPSO.

### **Stor ikkeprogrammerbar lommeregner**

Hvad? En lommeregner, der måler ca. 20 x 30 cm, til ansøgere med f.eks. nedsat syn.

Hvornår? I alle prøvefaser, der kræver beregninger.

Hvor? I alle EU-prøvecentre. Ved prøvecentre uden for EU er det nødvendigt med forudgående bekræftelse fra kontrahenten. Stedet fastlægges af EPSO (f.eks. EPSO's bygninger eller officielle EU-bygninger såsom EU-repræsentationer eller EU-delegationer).

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

### **Venstrehåndsmus**

Hvad? En computermus, der gør det bekvemt for venstrehådede at tage en prøve.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I alle EU-prøvecentre. Ved prøvecentre uden for EU er det nødvendigt med forudgående bekræftelse fra kontrahenten. I EPSO's lokaler.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

### **Skærmforstørrelse**

Hvad? Udstyr, der forstørrer skærbilledet, og som har filtre, der forstørrer billeder op til mere end dobbeltstørrelse, med henblik på nem visning og mindsket øjenbelastning og -træthed. I EPSO's bygninger er der en videomatisk LUX (til zoom/kontrast) til rådighed.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I alle EU-prøvecentre. Ved prøvecentre uden for EU er det nødvendigt med forudgående bekræftelse fra kontrahenten. I EPSO's lokaler.

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

### **Stopur (manuel timer)**

Hvad? Manuel tidstagning af en prøves varighed. Et håndholdt ur, der er beregnet til at måle tid fra start til stop.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I alle EU-prøvecentre. Ved prøvecentre uden for EU er det nødvendigt med forudgående bekræftelse fra kontrahenten. Stedet fastlægges af EPSO (f.eks. EPSO's bygninger eller officielle EU-bygninger såsom EU-repræsentationer eller EU-delegationer).

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

### **Trackballmus**

Hvad? Stor trackball, der styres med fingrene for bedre kontrol og mindre bevægelser med hånden og i håndleddet. Ideel til ansøgere med helbredsproblemer, der påvirker bevægeligheden i hånden (f.eks. arthritis eller karpaltunnelsyndrom) eller ansøgere i eldrevet kørestol, som ikke er i stand til at bevæge alle fingrene.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I alle EU-prøvecentre. Ved prøvecentre uden for EU er det nødvendigt med forudgående bekræftelse fra kontrahenten.

Hvem? Kun kontrahenten.

### **Vertikal mus**

Hvad? En computermus, hvor hånden og håndleddet automatisk er i en naturlig, afslappet stilling. Både "Evoluent vertical mouse 2" og "AHAA vertical mouse, en ergonomisk optisk mus med tre knapper", er til rådighed i EPSO's lokaler i Bruxelles.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I alle EU-prøvecentre. Ved prøvecentre uden for EU er det nødvendigt med forudgående bekræftelse fra kontrahenten. Stedet fastlægges af EPSO (f.eks. EPSO's bygninger eller officielle EU-bygninger såsom EU-repræsentationer eller EU-delegationer).

Hvem? Kontrahenten og EPSO.

## Software

### **Zoomtekst**

Hvad? Avanceret software til skærmforstørrelse, der forstørrer og forbedrer billeder/tekst på computerskærmen, således at computeren er lettere at se på og bruge.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre i EU og verden over og ved fjernovervågede prøver.

Hvem? Kun kontrahenten.

## Personlige genstande

### **Kommunikationshjælpemidler**

Hvad? Høreapparat/øresneglsimplantat og stemmeforstærker.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre i EU og verden over og ved fjernovervågede prøver.

Hvem? Ansøgeren.

### **Mad og drikkevarer**

Hvad? Tilladelse til at medbringe personlige genstande i prøvelokalet af medicinske årsager såsom sukkersyge.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre i EU og verden over og ved fjernovervågede prøver.

Hvem? Ansøgeren.

### **Medicinsk udstyr, der er tilkoblet kroppen**

Hvad? Rygmarvsstimulator, kateter, kolostomipose, pose til opsamling af urin, iltflaske, insulinpumpe, TENS-enhed, pulsmåler og kontinuerlig glukosemåler.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre i EU og verden over og ved fjernovervågede prøver.

Hvem? Ansøgeren.

### **Lægemidler og medicinsk udstyr**

Hvad? Ørepropper (af skum og uden snor) — udleveres som regel af kontrahenten i prøvecentre i EU og verden over.

bandager, skinner (til nakke, ryg, håndled, ben eller ankel) og hostebolsjer (skal pakkes ud og må ikke opbevares i en flaske/beholder)

øjendråber, øjenklap, briller (uden etui) og håndholdt forstørrelsesglas (ikke elektrisk og uden etui)

armbånd med medicinske oplysninger, gipsbandage/halskrave, arm-/skulderynge, fodskinne og tabletter (skal pakkes ud og må ikke opbevares i en flaske/beholder)

Ansøgere må medbringe tabletter, der stadig er indpakke, hvis det af emballagen fremgår, at de SKAL forblive i emballagen, f.eks. nitroglycerintabletter, som ikke må udsættes for luft. (Emballagen vil blive undersøgt af prøvecentrets administrator, og der vil blive udarbejdet en centerproblemrapport)

ansigtsmaske, gummihandsker og isposer

ikkeelektrisk varmegude, glukosemåler og glukosetabletter EpiPen

inhalator

pude/rygstøtte

skammel til at holde et ben eller en arm eleveret.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre i EU og verden over. Stedet fastlægges af EPSO (f.eks. EPSO's bygninger eller officielle EU-bygninger såsom EU-repræsentationer eller EU-delegationer) og ved fjernovervågede prøver.

Hvem? Ansøgeren.

### **Mobilitetsanordninger**

Hvad? stok, krykker, rullestol, gangstativ osv.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre i EU og verden over og ved fjernovervågede prøver.

Hvem? Ansøgeren.

## **Servicehund**

Hvad? En officiel servicehund må ledsage en ansøger til prøvelokalet.

Hvornår? I alle prøvefaser.

Hvor? I prøvecentre i EU og verden over.

Hvem? Ansøgeren.

## **4. Yderligere oplysninger**

Alle spørgsmål vedrørende din anmodning om særlig tilpasning eller eventuelle rimelige tilpasninger kan rettes til [EPSO's tilgængelighedsteam](#).